

# Un milieu humide d'importance

## An important wetland

### TOURBIÈRE EN VUE!

Devant vous se dessine une tourbière à travers les conifères. Ce milieu humide se caractérise par un sol saturé en eau et en matières organiques très peu décomposées. Une végétation particulière croît dans les tourbières : mousses, sphaignes, conifères de petite taille et autres plantes caractéristiques dont les droséras et les sarracénies, qui sont des plantes carnivores. Notez qu'entre 2 000 et 5 000 ans sont nécessaires pour qu'une tourbière mature soit formée.

En raison du temps nécessaire pour former les tourbières et des caractéristiques qui lui sont propres, ce sont des écosystèmes fragiles. Le Bas-Saint-Laurent ne compte plus que quelques tourbières naturelles non perturbées comme celle-ci. Dans la Réserve nationale de faune de la baie de L'Isle-Verte et dans ses environs, les tourbières constituent de véritables pouponnières pour le Canard noir. Grâce à la conservation et au réaménagement de ces milieux, la population, qui a subi un déclin entre les années 1950 et 1980, est aujourd'hui stabilisée.

### PEAT BOG IN SIGHT

Through the conifers in front of you is a peat bog. This wetland is characterized by water-saturated soil made up of organic matter that has undergone very little decomposition. A very particular type of vegetation grows in bogs: moss, sphagnum, small conifers, and other typical plants such as carnivorous sundew plants and pitcher plants. It takes two to five thousand years to form a mature peat bog.

Because of their unique characteristics and the fact that they take so long to form, they are fragile ecosystems. There are only a few natural, undisturbed peatbogs like this one in the Lower St. Lawrence. In the Réserve nationale de faune de la baie de L'Isle-Verte and the surrounding area, peat bogs are veritable nurseries for the black duck. Thanks to the conservation and restoration of these ecosystems, the population of this species, which declined between the 1950s and 1980s, is today stabilized.

### UNE EXPLOITATION INTENSIVE

L'exploitation des tourbières pour y extraire la tourbe à des fins horticoles est une activité qui occupe une place importante au Bas-Saint-Laurent. En effet, la région est au premier rang des régions productrices de tourbe au Québec, générant environ 45 % de la production provinciale. Certaines compagnies qui exploitent la tourbe mettent en œuvre des programmes de restauration des tourbières puisque leur capacité de régénération est variable.

### INTENSIVE EXPLOITATION

The exploitation of peat bogs to produce peat for gardening is an important activity in the Lower St. Lawrence. In fact, the region produces more peat than any other part of Québec, accounting for about 45 percent of the province's production. Some peat producers have put in place bog restoration programs because their ability to regenerate is variable.



Sphaigne  
Sphagnum

1



Épinette noire  
Black spruce

2



Droséra  
Sundew plant

3